

Buanderie / Laundry

Nom/Name _____

N° de chambre/Room number _____ Date _____

Service blanchisserie: Merci de vous rapprocher du personnel soignant de votre étage.

Le linge remis le matin avant 10 heures est rendu le lendemain à 15 heures, à l'exception des articles remis au nettoyage à sec qui vous seront rendus sous 48 heures. Pour éviter toute erreur, le montant de cette facture sera mis directement sur votre chambre. La personne qui rend le linge n'est pas autorisée à encaisser. Notre service est fermé les samedis, dimanches et jours fériés.

Laundry services: Please contact the nurses on your floor.

Items of clothing handed in before 10 am will be returned the next day by 3 pm, except for the items for dry cleaning that take 48 hours. To avoid any confusion your laundry bill will be added to your room. The person who returns the items is not authorized to take the payment. Our service is closed Saturdays, Sundays and bank holidays.

Nombre/ Amount	Articles	Items	Nettoyage et repassage/ Cleaning and ironing	Total
	Chemisier dame	Blouse	CHF 13.00	
	Jupe	Skirt	CHF 15.00	
	Robe	Dress	CHF 20.00	
	Soutien-gorge/Slip/Culotte	Bra/Underpants/Panties	CHF 7.00	
	Collant/Bas	Thights/Stockings	CHF 5.00	
	Robe de chambre/Peignoir	Bathrobe	CHF 19.00	
	Pyjama	Pyjama	CHF 13.00	
	Chemise de nuit	Nightgown	CHF 10.00	
	Veste	Jacket	CHF 15.00	
	Pantalon	Trousers	CHF 15.00	
	Tee-shirt/Maillot de corps	T-Shirt/Undershirt	CHF 7.00	
	Pull/Sweat shirt	Sweater	CHF 10.00	
	Chemise	Shirt	CHF 12.00	
	Polo manches courtes	Short sleeves top	CHF 9.00	
	Training/Jogging	Training/Jogging	CHF 15.00	
	Caleçon	Boxer/Short	CHF 6.00	
	Chaussettes	Socks (pair)	CHF 4.00	
	Mouchoirs/Ceinture abdominale	Handkerchief/Abdominal belt	CHF 6.00	
	Foulard	Scarf	CHF 10.00	
	Divers:	Other:		
Nombre/ Amount	Articles	Items	Nettoyage à sec/ Dry cleaning	Total
	Manteau/Imperméable	Coat/Raincoat	CHF 30.00	
	Cravate	Tie	CHF 10.00	
	Divers:	Other:		
Total CHF (hors TVA/VAT non-included)				
TVA + 7.7 % / VAT + 7.7 %				
Total CHF (TVA include/VAT included)				

Instructions spéciales:

Special instructions:

Sans instruction particulière, la Clinique Générale-Beaulieu décline toute responsabilité en cas de décoloration, perte de bouton ou rétrécissement d'un article. Il en est de même pour les articles déposés et non réclamés après un mois. En cas de perte ou dommage, la Clinique Générale-Beaulieu sera responsable d'un montant égal à cinq fois la valeur du service facturé pour l'article. En cas d'information manquante, le décompte de la Clinique Générale-Beaulieu devra être accepté.

Should you not provide special instructions, the Clinique Générale-Beaulieu will not be responsible for shrinkage or discolouration. The Clinique Générale-Beaulieu is also not responsible for items claimed one month after the deposit date. In case of loss or damage, Clinique Générale-Beaulieu will be liable for five times the cost of the cleaning. In case of missing information, the detailed invoice will prevail.

Signature patient/Patient signature: _____

